

Møte i BIBSYS bibliografisk gruppe

Sted: BIBSYS, Trondheim. Møterom "Sirkuss" i 2. etasje.

Dato: 2011-02-02.

Tid: 09.00 – 16.00.

Til: Tove Aursøy, Ketil Falck, Frank Berg Haugen, Gøril Hesstvedt, Gunnlaug B. Leiro og Anne Munkebyaune

2011/01 : Godkjenning av dagsorden

- Valg av møteleder og referent.

2011/02 : Referat fra forrige møte 2010-05-05

- [Referatet](#) er godkjent i diskusjonsforum og lagt ut på nett.

2011/03 : Valg av leder for Bibliografisk gruppe

- Ketil Falck har vært leder fra 2010-05-05. Frank Haugen har fortsatt som nestleder fra foregående periode. Leder og nestleder skal oppnevnes for ny periode.

2011/04 Revisjoner og anbefalinger fra Den Norske katalogkomite

- DNK anbefaler at Katalogiseringsregler 22.17A5 anvendes for personer som har fått løsere tilknytning til kongehuset.
- DNK innfører valgfri regel under 6.5B1 i Katalogiseringsregler.

2011/05 : Organisering av arbeidet i Bibliografisk gruppe

- Saksdokument tilgjengelig for Bibliografisk gruppe.

2011/06 : Bibliografisk gruppe og overgang til nytt ILS

- Innleder: Jan Erik Garshol, BIBSYS

[2011/07-2011/13 = Saker behandlet siden forrige møte]

2011/07 : Nye koder for relasjon

- a)
Sak: Henvendelse fra Sofie Arneberg, Norsk barnebokinstitutt, om kode bjd.
Vedtak: Kode bjd tas inn i liste over relasjoner med norsk term "omslagsdesigner".
Implementering: Liste over relasjoner er oppdatert med kode bjd.
- b)
Sak: MARC Code List for Relators er oppdatert med følgende koder:
mfp - Manufacture place
prp - Production place
Vedtak: Det er ikke behov for de nye kodene mfp og prp i BIBSYS.

2011/08 : 1.1F5: Mer enn 3 ansvarshavende med samme funksjon

- a)
Sak: Henvendelse fra Henry R. Haug, Nasjonalbiblioteket, om manglende samsvar mellom BIBSYS-vedtak og -avvik 1.1F5 og hjelpetekst i BIBSYS-MARC.
Vedtak: Teksten i BIBSYS-MARC bringes i overensstemmelse med BIBSYS-avvik 1.1F5.
Implementering: BIBSYS-MARC oppdatert 2010-10-19: Rettet tekst under 245, 500 og 700 angående registrering av flere enn 3 ansvarshavende.
- b)
Sak: Ved registrering av flere enn 3 ansvarshavende der bare den første nevnes i 245 \$c var det før siste endring av BIBSYS-avvik 1.1F5 obligatorisk å registrere alle øvrige forfattere i 500-note for å få korrekt visning. Når det nå ikke lenger er anledning til å lage 500-note for øvrige ansvarshavende, bør det være obligatorisk å kode alle øvrige forfattere med 700 \$x.
Vedtak: Siste avsnitt i avvik 1.1F5:
"Ved registrering av vitenskapelige monografier og I-analytter (d.v.s. poster kodet som 008 \$n v), er det nok å lage bi-innførsel på forfattere som tilhører egen institusjon."
erstattes med følgende tekst:
"Ved registrering av vitenskapelige monografier og I-analytter (d.v.s. poster kodet som 008 \$n v), skal det lages bi-innførsel på samtlige medforfattere. Ved flere enn tre kodes øvrige medforfattere med 700 \$x. Det er den enkelte institusjons ansvar å påse at forfattere som tilhører egen institusjon er kodet med riktig institusjonskode i \$u."
Implementering: Siste avsnitt i avvik 1.1F5 endres i tråd med vedtaket ved neste oppdatering av BIBSYS-vedtak og -avvik fra Katalogiseringsregler

2011/09 : 700 \$x (R) Type funksjon

- a)
Sak: BIBSYS-MARC 700 \$x (R) Type funksjon:
"Delfeltet brukes også når det er behov for å registrere flere forfattere, etc. enn det katalogiseringsreglene tillater. ..."
Formuleringen i BIBSYS-MARC kan mistolkes som at delfeltet åpner for videre avvik fra katalogiseringsregler enn det som er dekket av BIBSYS-avvik 1.1F5.
Vedtak: Tekstutsettningen i BIBSYS-MARC 700 \$x (R) Type funksjon reformuleres slik:
"Delfeltet brukes også når flere enn tre personer har samme funksjon eller samme grad av ansvar og det er behov for å registrere flere ansvarshavende (forfattere, etc.) enn katalogiseringsregel 1.1F5 tillater. ..."
Implementering: Tekst under 700 \$x (R) Type funksjon i BIBSYS-MARC endres ved neste oppdatering.

- b)
Sak: Det er rom for ulike tolkninger av hva som ligger i enkelte av fortekstene til verdiene; f, m, r og b i 700 \$x. Valg av ”riktig” kode kan bli et problem. Ettersom ansvarshavendes rolle blir angitt med \$4 kode for relasjon, skulle det ikke være nødvendig å differensiere mellom ulike typer funksjoner i 700 \$x.
Vedtak: Verdiene; f, m, r og b i 700 \$x erstattes med én verdi: f Øvrige ansvarshavende.
Implementering: Verdier og fortekst Under 700 \$x endres ved neste oppdatering av BIBSYS-MARC.

2011/10 : Beholdningsdata for periodika

- *Sak:* Henvendelse fra Torill Johannessen og Grethe Nielsen vedrørende bruken av delfeltene 008 \$f, \$g og 096 \$g.
Vedtak: BIBSYS-MARC oppdateres med note som presiserer bruken av feltene 008 \$f og \$g:
 Under 008 \$f: ”NB! Her registreres første utgivelsesår og ikke kronologisk betegnelse. Eks.: Hvis Nr. 1(1990) er utgitt i 1991, er det året 1991 som skal registreres.”
 Under 008 \$g: ”NB! Her registreres siste utgivelsesår og ikke kronologisk betegnelse. Eks.: Hvis siste utgivelse Nr. 10(2000) er utgitt i 2001, er det året 2001 som skal registreres.”
 Bibliografisk gruppe ønsker på nåværende tidspunkt ikke å prioritere rydding i 096 \$g. Krever overgang til nytt biblioteksystem en slik rydding, er dette noe vi vil se på når det blir aktuelt.
Implementering: Note under 008 \$f og \$g føyes til BIBSYS-MARC ved neste oppdatering.

2011/11 : 651 (R) Geografisk sted som emneord

- *Sak:* Henvendelse fra Nasjonalbiblioteket om retningslinjer for bruken av 651, i sær om bruken av delfelt \$q Forklarende tilføyelser til delfelt \$a.
Vedtak:
 1. Nytt kapittel ”[Geografisk sted som emneord](#)” tas inn i håndboken Emnefelte. Kapittelet tilsvarende Norboks retningslinjer for geografiske emneord.
 2. Teksten under 651 i BIBSYS-MARC revideres som følger: [651 \(R\) Geografisk sted som emneord](#)
Implementering:
 1. Håndboken Emnefelte suppleres med nytt kapittel ”Geografisk sted som emneord” ved neste oppdatering.
 2. Teksten under 651 i BIBSYS-MARC revideres ved neste oppdatering.

2011/12 : Obligatorisk registrering av itar-kode i 024.

- *Sak:* BIBSYS innfører obligatorisk registrering av itar-kode på alle poster som er merket som sjanger vitenskapelig (008 \$n v).
Vedtak: Bibliografisk gruppe har ingen innvendinger.
Implementering: BIBSYS-MARC er oppdatert med ny informasjon.

2011/13 : (798) (R) Henvisning fra standardtittel

- *Sak:* MARC-felt 798 skal bare brukes av Norsk bokfortegnelse, men Nasjonalbiblioteket ønsker at feltet blir liggende i postene ved eksport. Feltet skal ikke slettes eller endres på av andre bibliotek
Vedtak: Bibliografisk gruppe har ingen innvendinger.
Implementering: 798 er gjort synlig for alle i registreringskjermene, men er fortsatt bare til bruk for Nasjonalbiblioteket.

2011/14 : Permanent kat3-status

- Fra 01.01.2001 har BIBSYS gjort kat3-statusen på bibliografiske poster permanent. Kat3-poster vil være poster som Nasjonalbiblioteket (NB) registrerer til nasjonalbibliografien. Det betyr at det blir en del bibliografisk informasjon på postene som bibliotek med kat2-tilgang ikke får endret på. Registrering av lokal bestand (dokid) vil ikke være noe problem. Disse kan registreres, endres og slettes etter behov for de som har eksemplarer. Emnedata kan også fortsatt registreres, endres og slettes.
Ser Bibliografisk gruppe problemer med dette?

2011/15 : Nytt MARC-felt 534 Originalversjon

- [Saksdokument](#)

2011/16 : Omtalte navn – Normalisering, registrering og søking

- [Saksdokument](#)

2011/17 : Innholdsnote og analytisk bi-innførsel

- [Saksdokument](#)

2011/18 : Rettelser i BIBSYS-MARC 260 \$a – Sak fra Katvakt

- [Saksdokument](#)

2011/19 : Eventuelt

Sak 2011/15 : Nytt MARC-felt 534 Originalversjon.



Notat

Oppdatert: 2010-12-03 Versjon: A

Nytt marcfelt 534 - originalversjon

Skrevet av: Jan Erik Kofoed, noen mindre tilføyelser av Anne Munkebyaune
Til: Bibliografisk gruppe
Kommentar: BIBSYS ønsker gruppens synspunkter på forslaget

Bakgrunn

Det er behov for registrering av ulike typer trykte og elektroniske dokumenter i BIBSYS bibliotekbase og relatere disse til hverandre. Det meste blir ivaretatt av lenkestrukturen, men for andre tilfeller kan ikke denne brukes uten å komme i strid med regelverk og praksis.

En slik dokumenttype er hva man kan kalle en elektronisk reproduksjon av en del av et trykt dokument. Et eksempel er der en artikkel fra en trykt konferanserapport skannes og gjøres tilgjengelig i elektronisk form. Den opprinnelige rapporten fins bare i trykt versjon og kan tilhøre en serie. Noen parallell serie for elektronisk utgave fins vanligvis heller ikke. (Hvis det finnes en elektronisk versjon av serien, (og eventuelle hefter), vil naturligvis disse brukes.)

Denne type dokumenter legges ofte inn i de åpne publiseringsarkivene (PA). Poster fra PA er kandidater for import til Bibliotekbasen.

I dette tilfellet blir det feil å bruke det vanlige lenkesystemet. Man kan ikke bruke 491-lenke da det elektroniske vertsdokumentet ikke eksisterer, og lenking til det trykte vil bli feil. Av samme grunn kan man heller ikke bruke 773 til å angi vertsdokument. 776 kan heller ikke brukes da det ikke fins noen trykt I-analytt. Hvis det finnes en trykt I-analytt, må det vurderes om 776-lenke kan registreres.

Forslag

Den elektroniske reproduksjonen registreres som monografi med en note som angir relasjonen til det trykte originaldokumentet. Det vil si at man registrerer 008 \$b v på slike poster, ikke æ som I-analytt.

For å kunne angi noten mest mulig presist, foreslår BIBSYS innføring av et nytt marcfelt 534 – *original versjon*, i BIBSYS-MARC. Dette defineres på samme måte som tilsvarende felt i MARC 21. Delfelt \$p kunne for eksempel si: Opprinnelig utgitt som trykt artikkel i:

Spesielt kan delfelt \$o (i MARC 21 definert som *Other resource identifier (R)*) brukes for lagring av objektid for det trykte dokumentet som er opprinnelsen til det elektroniske fragmentet, dvs objektid for den trykte serien. Derved er den ønskete relasjonen ivaretatt.

Sak 2011/16 : Omtalte navn – Normalisering, registrering og søking

Oslo 2011-01-18

Til Bibliografisk gruppe ved Ketil Falck (leder)
Fra Marit Almo, Universitetsbiblioteket i Oslo

Omtalte navn – Normalisering, registrering og søking

Bakgrunn

Ved Universitetsbiblioteket i Oslo pågår tre emneordsprosjekter, alle med utgangspunkt i frie emneord registrert i BIBSYS (marcfelt 691):

- Samfunnsvitenskap: Termer for samfunnsvitenskap integreres i den eksisterende tesaurusen Humord.
- Realfag: Det bygges et kontrollert vokabular for realfag.
- Jus: Det arbeides med å bygge et kontrollert vokabular for rettsvitenskap.

I forbindelse med disse prosjektene er det nedsatt en arbeidsgruppe som i følge sitt mandat blant annet skal "Se på samordning og standardisering av retningslinjer og regelverk". Undertegnede henvender seg til Bibliografisk gruppe på vegne av arbeidsgruppen ved UBO og med støtte fra bibliotekets direktør Bente R. Andreassen.

I prosjektarbeidet har gruppen gjennomgått store mengder frie emneord (frie nøkkelord, 691). Frie emneord er registrert av mange personer fra mange bibliotek og over mange år. Erfaringer fra arbeidet med råfilene viser at det i varierende grad er tatt hensyn til eksisterende retningslinjer i BIBSYS. Emneordene preges av sprikende indekseringspraksis og et mangfold som skaper gjenfinningsproblemer, særlig problemer med manglende fullstendighet og støy fra irrelevante treff. (Se **vedlegget** "Registreringspraksis i marcfelt 691".)

Dette aktualiserer flere behov, blant annet lingvistiske funksjoner i søkeprogrammene, synonymhåndtering og ikke minst gode løsninger for normalisering, registrering og søking på navn. Det berører ansvarsforhold både hos BIBSYS, Nasjonalbiblioteket og bibliotekene forøvrig.

Denne henvendelsen konsentrerer seg om problemer knyttet til "omtalte navn".

Navn som emneord

"Omtalte navn" (personnavn, korporasjonsnavn og titler som emneord) skal i BIBSYS registreres i normalisert form i marcfeltene 600-640, men dette blir ikke gjennomført i praksis. For eksempel er det i dag registrert flere korporasjonsnavn i 691 enn i det obligatoriske feltet 610 (påvist ved stikkprøver). Det er brukt mange varierende navneformer inkl. forkortelser (europeiske union, european union, european communities, europeiske fellesskap, ef, eu, eec etc). Korporasjonsnavn er svært viktige innen samfunnsvitenskap og jus. Det samme gjelder titler for religiøse tekster, traktater, lover etc. Personnavn er relevante innen alle fagområder. Det blir et meningsløst dobbeltarbeid om slike navn skal tas inn i alle lokale emneordssystemer for å bli søkbare på en tilfredsstillende måte.

Samtidig er det nødvendig med visse garantier for at fellesløsninger vil fungere i praksis: Det må være mulig for en bruker å kunne søke på for eksempel EU sammen med andre relevante emneord og være trygg på at søkeresultatet gir et representativt utvalg av det som finnes i databasen.

Det er i dag ikke mulig å gjennomføre et fullstendig søk etter dokumenter som handler om den Europeiske union via BIBSYS Ask:

- Søk på "europeiske union" i feltet Omtalt korporasjon (ordsøk) gir **912 treff**. (Dette er den normaliserte navneformen. Synonyme former som "eu" er ikke søkbare.)
- Søk på "europeiske union" i feltet Frie emneord gir 1.256 treff
- Kortformen "eu" er den mest brukte i 691. Ord på to bokstaver er ikke søkbare separat i dette feltet, men avgrenset mot 300-gruppa i Dewey gir "eu" 5.168 treff.
- Utvides søket til søkefelt Emne hvor alle emneordssystemer er integrert, gir kortformen "eu" avgrenset til 300-gruppa i Dewey **5.807 treff**.

Målsetningene må være:

- Autoritetsfiler for navn skal vedlikeholdes og normaliseres bare ett sted i BIBSYS. Nasjonalbiblioteket bør her ha et overordnet ansvar.
- Alle synonyme navneformer skal være søkbare og integrert i søkeindeksene for publikum, også ved emnesøk. Dette kravet gjelder også søking i kontrollerte emneordsfelt. Overordnet ansvar: BIBSYS

Det er ikke godt nok at "omtalte navn" er integrert i felles søkefelt Emne hvor også frie emneord er med. Ved UBO ønsker vi å slippe støy fra den indekseringspraksisen som er beskrevet ovenfor. Det må derfor bli mulig å integrere omtalte navn også i kontrollerte emneordssystemer.

Forslag til vedtak

Bibliografisk gruppe tar initiativ til følgende:

- Autoritetsformer og gjenfinning:
 - Bibliografisk gruppe ber Nasjonalbiblioteket avklare status og fremdrift for arbeidet med nasjonale autoritetsregistre.
 - Det må utredes hvordan autoritetformene skal integreres i biblioteksystemet ved registrering og søking.
 - Generelt krav: Alle synonyme navneformer skal være søkbare og integrert i søkeindeksene for publikum, også ved emnesøk. Dette kravet gjelder også søking i kontrollerte emneordsfelt.
- BIBSYS emnemodul:

Det må utarbeides kravspesifikasjoner for programvare for bygging og vedlikehold av autoritetsfiler for kontrollerte emnesystemer (emneordslister, tesauri, emneregistre). Disse erstatter den eksisterende emnemodulen i BIBSYS og programmet ERSØK, som er fullstendig utdatert.
- Frie nøkkelord (691) og registreringspolitikk:

Eksisterende retningslinjer må presiseres overfor bibliotekene slik at registreringen i de obligatoriske marcfeltene blir mer fullstendig. Bibliotekene må bevisstgjøres på sammenhengen mellom registreringsdata og gjenfinning i en felles bibliografisk database.
- Opprydding:

Det bør foretas en opprydding slik at de obligatoriske feltene blir mer fullstendige og gir representative søkeresultater.

Vennlig hilsen Marit Almo,
Leder av Arbeidsgruppe for samordning av emnedata ved UBO

Vedlegg:

Registreringspraksis i marcfelt 691

Noen eksempler fra filen for samfunnsvitenskap:

- Indekseringsnivå varierer (indeksering både på dokumentnivå og kapittelnivå).
- Ulik praksis mht splitting av sammensatte termer (vannforurensning og forurensning + vann, økonomiske reformer og økonomi + reformer, kapitalforhøyelse og forhøyelse + aksjekapital, funksjonshemmede innvandrerbarn og barn + innvandrere + funksjonshemmede).
- Synonymer:
Ulike valg mellom synonymer (ligvistikk og språkvitenskap, persisk og farsi, smb og små mellomstore bedrifter). Dessuten svært mange nærsynonymer (økonomiske forhold, økonomiske aspekter, økonomisk utvikling, økonomisk tilstand etc).
- Forkortelser:
Det er registrert svært mange forkortelser som det blir arbeidskrevende å verifisere og samordne (smb, lms, krl, sus, ppt, ppu, k06, m-87, l-9, adl etc).
- Registrering av "**omtalte navn**" (personnavn, korporasjonsnavn og titler som emneord):
Slike emner skal i BIBSYS registreres i normalisert form i marcfeltene 600-640, men dette blir ikke gjennomført. Varierende navneformer blir brukt i 691, inkl. forkortelser (europeiske union, european union, european communities, europeiske fellesskap, ef, eu, eec etc).
- Utstrakt bruk av generelle emneord:
Mange av disse blir nærmest meningsløse når de tas ut av sin faglige sammenheng (aspekter, forhold, relasjoner, problemer, teorier).
- Det er umulig å skille mellom form og emne. (Er "lærebøker" emne eller fysisk form? Er "historie" emne eller framstillingsform?)
- Det er umulig å skille mellom emneord for tekster og sekundærlitteratur ("barnebøker" brukes både om det som er barnebøker og det som handler om barnebøker, "roman(er)" brukes både om det som er romaner og om det som handler om romaner).
- Irrelevante termer:
Det registreres termer som ikke har noe med emnet å gjøre ("Lund Sverige" for avhandlinger fra Lund universitet, "konservering" for alle bøker innkjøpt til konserveringsfaget, lokale koder som "freperab", "hiatord" o.l.)
- Praksis for bruk av entall og flertall varierer
- Stor variasjon i rettskrivningspraksis (endelser, valgrie former etc)
- Termer registreres på flere språk (i tillegg til bokmål brukes særlig nynorsk og en del engelsk)
- Trykkfeil: Det vrirler av trykkfeil (palerstina, forrente stater) inkl. sammentrekninger av ord (barnerettighetertoppvekstvilkår)

Sak 2011/17 : Innholdsnote og analytisk bi-innførsel

Til BIBSYS Bibliografisk gruppe

Innholdsnote og analytisk bi-innførsel (1.7B18, 13.3 og 13.4)

Det er usikkerhet rundt hva en kan ta med av innholdsinformasjon i notefeltet i BIBSYS, og når og hvordan en kan lage analytter på deler av et dokument. Mange feilregistreringer i basen, samt manglende samsvar mellom BIBSYS-MARC og BIBSYS-vedtak og -avvik sår tvil om hvilke regler som gjelder.

BIBSYS har følgende avvik fra Katalogiseringsregler **13.3. Felt for noter**:

"BIBSYS legger ikke inn opplysninger om de enkelte deler av et flerbindsverk i note (eksempel 1), men bruker beskrivelse på flere nivåer."

Avviket gjelder bare flerbindsverk. Men i BIBSYS-MARC finnes følgende generelle begrensning på bruken av innholdsnote:

"Dokumentets innhold nevnes i note bare når hovedkilden både inneholder en fellestittel og titlene på enkeltverkene (1.1B10), eller dersom beskrivelsen gjelder et dokument uten felles tittel der ett verk dominerer (1.1G1). Notene skal i liten grad benyttes til å analysere deler av et verk. Ved analyse, bør I-analytt-løsningen vurderes."
(BIBSYS-MARC, s. 120)

"... bare når ..." skulle innebære en soleklar avgrensning, men de etterfølgende runde formuleringene, "i liten grad" og "bør", åpner døren for skjønnsmessig bruk av innholdsnote. Her er behov for et klart og entydig BIBSYS-vedtak og -avvik fra Katalogiseringsregler 13.3.

Støtte for å tolke regelverket til fordel for bruk av innholdsnote kan en også finne under 700 (R) Bi-innførsel personnavn:

"Feltet kan også brukes for å lage en analytisk innførsel på en persons verk når dette er en del av dokumentet som katalogiseres."
(BIBSYS-MARC, s. 120)

Denne siste setningen har trolig også forledet enkelte bibliotek til å lage analytiske innførsler på verk som hverken er nevnt i 245 eller i 500, altså innførsler som mangler dekning i den bibliografiske beskrivelsen. Her bør det komme en tekst som forebygger slik bruk av feltet.

Vi foreslår å klargjøre reglene rundt innholdsnote og analyse med ny og utvidet tekst i BIBSYS vedtak- og avvik og BIBSYS-MARC. Forslagene innebærer etter vårt syn en presisering og ikke en endring av gjeldende regelverk.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Ny og utvidet tekst i BIBSYS-vedtak og -avvik fra Katalogiseringsregler:

1.7B18 Innhold

Se: BIBSYS-AVVIK 13.3 Felt for noter.

13.3 Felt for noter

BIBSYS legger ikke inn opplysninger om de enkelte deler av et flerbindsverk i note (eksempel 1), men bruker beskrivelse på flere nivåer.

BIBSYS legger som hovedregel ikke inn opplysninger om deler av et dokument i note (eksempel 2), men beskriver delene med I-analytter.

Innholdsnote som beskriver de enkelte deler av et dokument lages bare i de tilfeller hovedkilden både inneholder en fellestittel og titlene på enkeltverkene (1.1B10), eller når beskrivelsen gjelder et dokument uten felles tittel der ett verk dominerer (1.1G1).

13.4 Analytiske bi-innførsler

Analytisk bi-innførsel på del av et større dokument (7XX \$t) lages bare i de tilfeller tittelen på delen finnes i vertsdokumentets hovedkilde, jf. BIBSYS-AVVIK 13.3

Utvidet tekst i BIBSYS-MARC - Bibliografisk format:

700 (R) Bi-innførsel personnavn

Feltet kan også brukes for å lage en analytisk innførsel på en persons verk når dette er en del av dokumentet som katalogiseres. Slik bi-innførsel lages bare i de tilfeller tittelen på verket finnes i vertsdokumentets hovedkilde, se: BIBSYS-AVVIK 13.4.

Bergen, 19. jan. 2011

UBB Bibliografisk faggruppe
v/ Ketil Falck

Sak 2011/18 : BIBSYS-MARC 260 \$a – Sak fra Katvakt

Forslag til rettelser i BIBSYS-MARC, felt 260 \$a

1. Ifølge 1.4C5, alternativ regel kan man i tillegg til det første stedet som er nevnt ta med stedet hvor hovedkontoret ligger. BIBSYS-vedtak og –avvik gir anledning til å følge den alternative regelen, men dette er ikke reflektert i BIBSYS-MARC.

Alternativ regel gir hjemmel for å ta med sted for hovedkontor i tillegg til første utgiversted. Denne kan følges hvis ønskelig.

Vi foreslår å ta inn dette i teksten under 260 \$a i BIBSYS-MARC, f.eks. under andre prikkpunkt.

2. I BIBSYS-MARC 260 \$a er det beskrevet to måter å registrere to stedsnavn i 260 \$a:

Ved flere stedsnavn registreres **bare** det sted som er nevnt først på tittelsiden.

Unntak: Hvis ett av de øvrige stedene er fremhevet, eller er norsk, tas også dette med, f.eks.:

260 \$a København \$a Kristiania

- og litt lenger ned:

Ved **to** stedsnavn og bare **ett forlag** må begge steder registreres i **ett delfelt \$a** for å få riktige skilletegn, f.eks.:

260 \$a New York ; London \$b McGraw-Hill

Det øverste eksemplet bør rettes.

Det nederste punktet bør kanskje flyttes opp slik at det står i sammenheng med unntakene?

(Kristin Tang, for Katvakt)